



ZAPISNIK

seje 23. januarja 2023 od 15.00 do 18.30

in 24. januarja 2023 od 9.00 do 10.00 in od 10.00 do 12.30 (sestanev koordinatorjev) ter od 15.00 do 18.30

V BRUSLJU

Seja se je začela v ponedeljek, 23. januarja 2023, ob 15.06. Vodila jo je predsednica Sabine Verheyen.

- 1. Sprejetje dnevnega reda** OJ – PE740.570v01-00
Sklep: osnutek dnevnega reda je bil sprejet v obliki, navedeni v zapisniku.
- 2. Potrditev zapisnikov sej**
3. oktobra 2022 PV – PE737.491v01-00
24. in 25. oktobra 2022 PV – PE738.771v01-00
Sklep: zapisnika sta bila potrjena.
- 3. Sporočila predsednice**
- 4. Predstavitev novega predloga o evropskem aktu o svobodi medijev**
Govorili so: Sabine Verheyen, Guiseppa Abbamonte (GD za komunikacijska omrežja, vsebine in tehnologijo, Evropska komisija), Petra Kammerevert, Tomasz Frankowski, Niklas Nienß, Salima Yenbou in Andrea Bocskor
- 5. Proračunsko stanje v zvezi s programi Erasmus+, Ustvarjalna Evropa, Evropska solidarnostna enota in programom Državljeni, enakost, pravice in vrednote**

Govorili so: Sabine Verheyen, Djahanguir Talebzadeh (GD za izobraževanje, mladino, šport in kulturo, Evropska komisija), Tomasz Frankowski, Domènec Ruiz Devesa, Petra Kammerevert, Laurence Farreng, Valeria Setti (GD za pravosodje in potrošnike, Evropska komisija)

6. Izmenjava mnenj o sodelovanju v kulturi/izobraževanju in pobratenju mest – priložnosti in dobra praksa

Govorili so: Sabine Verheyen, Andreas Kimpel (namestnik za kulturo in nadaljnje izobraževanje v mestu Gütersloh, Nemčija), Ana Kure (predstavnica projektnega mesta Ljubljana, Slovenija, in mladinske delovne skupine projekta), Michael Gutbier (v imenu projektnega mesta Leverkusen, Nemčija), Catherine Magnant (GD za izobraževanje, mladino, šport in kulturo, Evropska komisija), Valeria Setti (GD za pravosodje in potrošnike, Evropska komisija), Petra Kammerevert, Tomasz Frankowski

* * *

Seja je bila prekinjena ob 18.38 in se je nadaljevala v torek, 24. januarja 2023, ob 9.03. Vodila jo je predsednica Sabine Verheyen.

* * *

***** Elektronsko glasovanje *****

7. Razrešnica za leto 2021: splošni proračun EU – Komisija

CULT/9/09666

2022/2081(DEC)

COM(2022)0323[01] – C9-0227/2022

Pripravljaivec mnenja:

Romeo Franz (Verts/ALE)

PA – PE738.578v01-00

AM – PE739.694v01-00

Pristojni odbor:

CONT Jeroen Lenaers (PPE)

Monika Hohlmeier (PPE)

- Sprejetje osnutka mnenja

Sklep: spremenjeni osnutek mnenja je bil sprejet

z 20 glasovi za, 2 glasovoma proti in brez vzdržanih glasov.

30 vloženi predlogov sprememb

13 sprejetih predlogov sprememb

17 zavrnjenih predlogov sprememb

8. Razrešnica za leto 2021: Prevajalski center za organe Evropske unije

CULT/9/09839

2022/2094(DEC)

COM(2022)0323[14] – C9-0240/2022

Pripravljaivec mnenja:

Romeo Franz (Verts/ALE)

PA – PE738.588v01-00

Pristojni odbor:

CONT Olivier Chastel (Renew)

- Sprejetje osnutka mnenja

Sklep: spremenjeni osnutek mnenja je bil sprejet

z 22 glasovi za, brez glasov proti in brez vzdržanih glasov.

12 vloženi predlogov sprememb

9 sprejetih predlogov sprememb

3 zavrjeni predlogi sprememb

*** *Konec elektronskega glasovanja* ***

9. Sistem Evropskih šol - stanje, izzivi in obeti

CULT/9/10199

2022/2149(INI)

Poročevalka:

Ilana Cicurel (Renew)

Pristojni odbor:

CULT

Mnenje:

EMPL Sklep: brez mnenja

- Izmenjava mnenj

Govorili so: Sabine Verheyen, Ilana Cicurel, Peter Pollák, Catherine Griset, Romeo Franz, Asim Ademov, Andreas Beckmann (generalni sekretar evropskih šol)

* * *

Seja je bila prekinjena ob 9.47 in se je nadaljevala ob 15.03. Vodil jo je podpredsednik Romeo Franz.

* * *

24. januar 2023 od 10.00 do 12.30 (brez navzočnosti javnosti)

10. Sestanek koordinatorjev

* * *

24. januar 2023 od 15.00 do 18.30

11. Pobuda Evropske univerze: prve izkušnje, glavni izzivi in obeti – predstavitev

študije tematskega sektorja

Govorili so: Romeo Franz, Barend van der Meulen (Center za politike visokega šolstva na Univerzi Twente), Tomasz Frankowski, Petra Kammerevert, Laurence Farrang, Marcos Ros Sempere, Vanessa Debiais-Sainton (GD za izobraževanje, mladino, šport in kulturo, Evropska komisija), Daniela Craciun (Center za politike visokega šolstva na Univerzi Twente)

12. Izmenjava mnenj o boju proti nedovoljeni trgovini s kulturnimi dobrinami

Govorili so: Romeo Franz, Céline Chazelas-Baur (GD za migracije in notranje zadeve, Evropska komisija), Salima Yenbou, Asim Ademov

13. Smernice za proračun za leto 2024 – oddelek III

CULT/9/10720

2022/2184(BUI)

Pripravljaivec mnenja:

Morten Løkkegaard (Renew)

PA – PE740.520v01-00

Pristojni odbor:

BUDG Janusz Lewandowski (PPE)

- Obravnava osnutka mnenja
- **Rok za vložitev predlogov sprememb:** 26. januar 2023 ob 17.00

Govorili so: Romeo Franz, Morten Løkkegaard, Tomasz Frankowski, Hannes Heide, Djahanguir Talebzadeh (GD za izobraževanje, mladino, šport in kulturo, Evropska komisija), Lucia Recalde (GD za komunikacijska omrežja, vsebine in tehnologijo, Evropska komisija)

14. Razno

15. Naslednji seji

- 6. februar 2023 (Bruselj)
- 1. in 2. marec 2023 (Bruselj)

Seja se je končala ob 16.47.

Results of roll-call votes

Contents

1.	2021 discharge: General budget of the EU – Commission – Romeo Franz – 2022/2081(DEC)	6
	1.1. Final vote	6
2.	2021 discharge – Translation Centre for the Bodies of the European Union – Romeo Franz – 2022/2094(DEC)	6
	2.1. Final vote	6

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. 2021 discharge: General budget of the EU – Commission – Romeo Franz – 2022/2081(DEC)

1.1. Final vote

20	+
NI	Andrea Bocskor
PPE	Asim Ademov, Isabella Adinolfi, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Ivan Štefanec, Sabine Verheyen, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis), Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva
S&D	João Albuquerque, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Marcos Ros Sempere
Verts/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

2	-
ID	Christine Anderson, Catherine Griset

0	0

2. 2021 discharge – Translation Centre for the Bodies of the European Union – Romeo Franz – 2022/2094(DEC)

2.1. Final vote

22	+
ID	Christine Anderson, Catherine Griset
NI	Andrea Bocskor
PPE	Asim Ademov, Isabella Adinolfi, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Ivan Štefanec, Sabine Verheyen, Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis), Milan Zver
Renew	Ilana Cicurel, Laurence Farreng, Irena Joveva
S&D	João Albuquerque, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Marcos Ros Sempere
Verts/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienaß, Diana Riba i Giner

0	-

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĀ DE PREZENĀ/PREZENČNĀ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sabine Verheyen (1,2), Romeo Franz (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Asim Ademov (2), Christine Anderson (2), Andrea Bocskor (1,2), Ilana Cicurel (2), Laurence Farreng (1,2), Tomasz Frankowski (1,2), Aleksis Jeorgulis (Alexis Georgoulis) (2), Catherine Griset (2), Hannes Heide (1,2), Irena Joveva (2), Petra Kammerevert (1,2), Niyazi Kizilyurek (1,2), Predrag Fred Matić (2), Niklas Nienaß (1,2), Peter Pollák (1,2), Diana Riba i Giner (2), Marcos Ros Sempere (2), Monica Semedo (2), Teodoros Zagorakis (Theodoros Zagorakis) (2), Milan Zver (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Isabella Adinolfi (2), João Albuquerque (2), Morten Løkkegaard (2), Domènec Ruiz Devesa (1), Salima Yenbou (1,2)

209 (7)
Ivan Štefanec (2)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schödze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 23.1.2023
(2) 24.1.2023

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsednika/Su invito del presidente/Πēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Andreas Kimpel, Ana Kure, Michael Gutbier, Andreas Beckmann, Barend van der Meulen, Daniela Craciun

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Guiseppe Abbamonte, Djahanguir Talebzadeh, Valeria Setti, Catherine Magnant, Vanessa Debiais-Sainton, Céline Chazelas-Baur, Lucia Recalde
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi oħra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	Anna Kaczmarek, Baptiste Thollon
S&D	Danae Anastopoulos, Guenaëlle Collet, Manuela Lucianer
Renew	Anne-Cecile Gault, Joanna Jezyk, Natacha Vanbrabant
Verts/ALE	Adam Elsod, Olga Perez Vitoria
ID	Paul Moynan
ECR	Antonia Dimitrova, Jaroslaw Musko
The Left	Vasileios Vlasios Katsardis
NI	Agnes Karandi

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PAPA	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Πравна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Filipa Azevedo, Saskia Bruynooghe, Denise Chircop, Nils Danklefsen, Anne Grady, Stefan Manev, Markus Prutsch, Daphne Scherer
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten
Kamila Figueroa

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman